

Der Bürgermeister

Hilden, den 05.02.2009

AZ.: II/01 - Iw



Hilden

WP 04-09 SV 01/136

Beschlussvorlage

öffentlich

20 Jahre Partnerschaft mit Nove Mesto nad Metuji

Beratungsfolge:	Sitzung am:	Abstimmungsergebnis(se) (für eigene Notizen)		
		ja	nein	Enthaltungen
Paten- und Partnerschaftsausschuss	18.02.2009			
Haupt- und Finanzausschuss	11.03.2009			
Rat der Stadt Hilden	01.04.2009			

Beschlussvorschlag:

Nach Vorberatung im Paten- und Partnerschaftsausschuss und im Haupt- und Finanzausschuss stimmt der Rat den im Jahr des 20-jährigen Jubiläums der Partnerschaft geplanten Partnerschaftsaktivitäten mit Nove Mesto nad Metuji zu.

gez. Günter Scheib

Finanzielle Auswirkungen

Produktnummer	011 501	Bezeichnung	Paten- und Partnerschaften
Investitions-Nr.:			
Mittel stehen zur Verfügung:	10.000 € im Entwurf enthalten		
Haushaltsjahr:	2009		

Der Mehrbedarf besteht für folgendes Produkt:

Kostenstelle	Kostenträger	Konto	Betrag €
0120000020	0115010020	527910	2000 €
		529100	2000 €
		541300	6000 €
Die Deckung ist durch folgendes Produkt gewährleistet:			
Kostenstelle	Kostenträger	Konto	Betrag €
Finanzierung:			
Vermerk Kämmerer:			
gesehen Klausgrete			

Erläuterungen und Begründungen:

Am 11. September 1989 ist in Nove Mesto nad Metuji der Partnerschaftsvertrag zwischen den Städten Hilden und Nove Mesto nad Metuji unterzeichnet worden der dann später von beiden Räten einstimmig ratifiziert wurde.

Die Städtepartnerstadt besteht 2009 also 20 Jahre.

Im Jubiläumsjahr sind, nach einer ersten informellen Abstimmung mit der Partnerstadt, die nachstehenden Aktivitäten geplant:

- ▶ Besuch der Bürgermeisterin aus Nove Mesto nad Metuji mit dem Vorsitzenden des Partnerschaftskomitees, einem weiteren Mitglied des Partnerschaftskomitees und einer Dolmetscherin zum Karneval in Hilden.

- ▶ Der Partnerschaftsvertrag soll neu gefasst werden und die tatsächlichen Gegebenheiten berücksichtigen (Mitgliedschaft der Tschechischen Republik in der EU usw.). Der „neue“ Partnerschaftsvertrag sollte, wie bei solchen Verträgen üblich, sowohl in Nove Mesto nad Metuji wie in Hilden unterzeichnet werden. Hierzu müsste in diesem Jahr eine kleine Delegation aus Nove Mesto nad Metuji nach Hilden kommen. Ein Vertreter der tschechischen Botschaft sollte an der Vertragsunterzeichnung in Hilden teilnehmen.

- ▶ Ausstellung von Frau Vondrejцова in der Stadtbücherei Hilden, Vernissage am 10.9.2009

- ▶ Ausstellung von Herrn Vladimir Rocman in der städt. Galerie im Bürgerhaus Hilden (29.10.-21.11.2009)

- ▶ Ausstellung eines Hildener Künstlers in Nove Mesto nad Metuji in der Zeit vom 6.8.-13.09.2009

- ▶ In Zusammenarbeit mit DDM (Jugendhaus Nove Mesto nad Metuji) Organisation und Durchführung eines Kinderfestes in Nove Mesto nad Metuji am 23. Mai 2009.

- ▶ Besuch der offiziellen Delegation aus Hilden in Nove Mesto nad Metuji in der 37. Kalenderwoche 09 (7.-13.9.) in Verbindung mit der Aktion „Neustädter Begegnung 2009“ und Teilnahme am Umzug.

gez. Günter Scheib